

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	Type 2 fourgon / avec toit surélevé	CH 3857 25

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg / BRD

Identification sur la plaque du constructeur: "251" (fourgon/ avec toit surélevé resp. "253" (combi/ avec toit devant le No du châssis : " WV2 ... 25 ... " surélevé)

Plaquettes constructeur à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de porte

N° du châssis à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant

Identification du moteur " C S " à droite, au centre du bloc (soulever le couvercle)

Importateur principal A M A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad

Véhicule homologué prototype

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Director mécanique

Transmission mécanique synchronisée

Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière

Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière

Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service

Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits indicateur niveau ou diff. pression; LT combinée

Moteur

Marque V W Type C S

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position arrière

Refroidissement eau Nombre cylindres 4

Alestage 76,5 Course 86,4

Cylindrée 1588 CV-impôt 8,08

Puissance en kW 37 DIN à l/min 4200

CV

Bruit à l'arrêt 74 dB(A) à l/min 3150 *

Silencieux 1 = 614 x ø 128 mm (VW 241 119 B)

Mesure des gaz ECE-24, Bacharach 4,0

Déparasitage -

Carrosserie fourgon / fourgon avec toit surélevé avec/sans fenêtres

Nombre de portes 3+1 ou 4+1 Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité Ax4 (E) / B (E) Rétroviseurs intérieur / gauche / droite

Cale - Attelage -

Antivol

Nombre de places 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre - ar -

Dimensions

Longueur intérieur 2780 extérieur 4570 Empattements 2460 /

Largeur 1540 1845 Essieu double av - ar -

Hauteur 1465 1965 Voie av 1560 ar 1555

Porte à faux lat. - Voies av - ar -

av 1160 ar 760 950 Braquage g 10300 d 10100

Poids

avant 690 arrière 730 total 1420 +)

Poids à vide 625 980

Charge utile 1045 1355 2400

Poids total 2400

Garantie fabr. 185 R 14 C 185 R 14 C (Variantes ++)

Dimens. pneus 6 / 2,75 6 / 3,5 voir

Ply/bars 1160 1430 remarques)

Charge pour V max 130 130

Ventes 5 1/2 J x 14 (acier)

Garantie poids remorquable avec frein 1000

Garantie poids remorquable sans frein 600

Garantie poids de l'ensemble 950

Poids remorquable testé 110/(105) km/h

Vitesse maximale selon le constructeur () = toit surélevé 110/(105) km/h

Charge garantie sur le toit (toit surélevé exclus) 100 kg

Charge garantie sur l'attelage 50 kg

Distance volant - vers l'avant du véhicule -
Hauteur avec toit surélevé: intér. 1865 / extée. 2365 mm

Equipement CR (E) ou HCR (E)
 Feux de route CR (E) ou HCR (E)
 Feux de croisement A (E) dans CR/HCR (E)
 Feux de position R-S1 (E)
 Feux rouges R-S1 (E)
 Feux stop 1 (E)
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)
 Catadioptres av _____ ar I (E)
 Feux de gabant av _____ ar _____
 Feux complémentaires sur demande: 1/ B (E) feu arrière de brouillard
 Eclairage plaque 2/ séparé, au centre
 Essuie-glace 2/ balais avec/sans lave-glace
 Avertisseurs 1/ Klaxon KW 9 CH 5 0701 05
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Voiture de livraison
 Genre du véhicule V W Type 2
 Marque et type
 Homologation N° CH 3857 25
 Carrosserie fourgon
 Places total 2 ou 3 avant _____ arrière 2 ou 3
 Poids à vide 1420 +) Carburant D
 Charge utile 980 +) CV-impôt 8,08
 Poids total 2400 Cylindrée 1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 36 km/h, M2, 1A 5,43 = 80 dB/A.

+) Poids à vide : modèle avec toit surélevé = + 50 kg.

Répartition de la charge: modèle fourgon avec fenêtres (combi)

	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>
poids à vide	710	790	1500
charge utile	335	565	900
poids total	1045	1355	2400
poids garanti			2400

§) Carrosserie : 2 places = cloison en 2 parties
 3 places = cloison fermée.

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 09. - 20.06.80

Service fédéral d'homologation

Voiture de livraison

V W

Type 2
(moteur: CS/37 kW)

CH 3857 25

Fiche complémentaire I

Complément du 19.6.1981 à Wolfsburg /Sta

A partir du No du châssis : WV2...25.C. 000 001 (C = millésime 1982)

Variante essieu d'entraînement: livrable sur demande, pont arrière avec démultiplication pour circulation en montagne iA 5,86 : 1

Mesures du bruit et des gaz : inchangées

Poids remorquable testé : 850 kg (valable pour iA 5,86 et 5,43 : 1)